



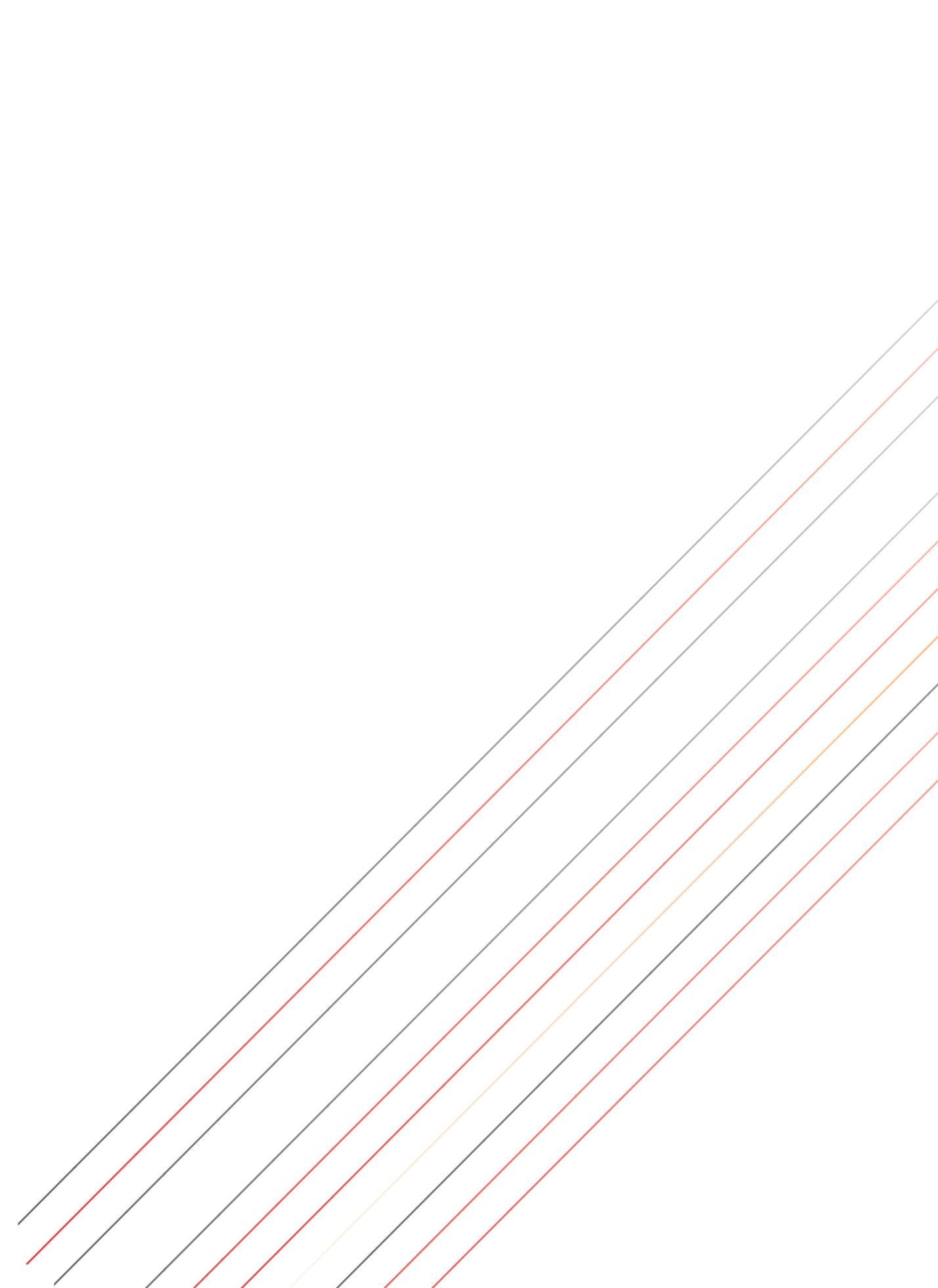
2021년도 K학술확산연구소사업 선정 과제

전통과 현대를 아우르는 전지구적 한국어문학과 문화 교육



고려대학교 한국언어문화학술확산연구소

Korea University
Institute for Korean Literature,
Language and Culture Studies Diffusion



목차

| | |
|----------------------------|-----------|
| 인사말 | 02 |
| 사업경과 | 03 |
| 참여연구진 | 04 |
| K학술혁신연구소사업 개요 | 08 |
| 1) 사업 목적 | 08 |
| 2) 사업 규모 | 09 |
| 3) 주요 사업 내용 | 10 |
| 추진 계획 | 12 |
| 1) 목표 및 전략 | 12 |
| 2) 연구진 구성 | 12 |
| 3) 강좌 구축 계획 | 13 |
| 4) 국제 교류 프로그램 계획 | 14 |
| 강좌 제작 세부안 | 16 |
| 연구소 조직 | 18 |
| 1) 조직도 | 18 |
| 2) 위원회 | 19 |
| 3) 실무진 | 19 |

인사말

고려대학교 한국언어문화학술확산연구소 소장



안녕하십니까?

고려대학교 한국언어문화학술확산연구소를 찾아주셔서 고맙습니다.

우리 연구소는 한국의 언어와 문학, 문화를 중심으로 한국학의 연구 성과를 해외의 연구자, 교원, 학생들과 공유하고 교류하기 위한 목적으로 한국학중앙연구원과 고려대학교의 지원을 받아 2021년 6월에 설립되었습니다.

현재 6명의 전임 연구교수를 주축으로 국내 공동연구원(고려대 교수 10명)과 해외 공동연구원 및 자문위원(12개국 17개 대학 한국학 교수 18명)들이 사업을 이끌고 있고, 다수의 전문가가 강좌 담당자, 감수위원, 번역위원 등으로 참여하고 있습니다.

앞으로 우리 연구소는 해외 대학에서 한국학 교육, 연구에 바로 활용할 수 있는 온라인 한국학 강좌, 소스북, 연구서 등을 제작 보급하고, 수강자가 직접 참여하는 프로그램을 운영하여 전 세계가 교류하는 네트워크를 구축할 것입니다. 여러분의 애정 어린 관심과 참여를 바랍니다.

2021년 8월

고려대학교 한국언어문화학술확산연구소 소장

장 경준

사업경과

2021. 01 ~ 2021. 08

- 2021.01**
 - 한국학중앙연구원 한국학진흥사업단 <K학술확산연구소사업> 공고
- 2021.03**
 - 고려대학교 대학원 국어국문학과 K학술확산연구소사업 준비팀 구성
- 2021.04**
 - K학술확산연구소사업 공모 지원
- 2021.06**
 - 2021년도 K학술확산연구소사업 어문문화 부문 과제 선정
(과제명 : '전통과 현대를 아우르는 전지구적 한국어문학과 문화 교육')
 - 문과대학 산하 '고려대학교 한국어문화학술확산연구소' 설립
(2022년 7월 정식 연구소로 승격)
- 2021.07**
 - '고려대학교 국제한국어문화연구소'를 통해 K학술확산연구소사업 과제 수행 개시
 - 한국학중앙연구원과 K학술확산연구소사업 협약 체결
 - 제1차 강의를 워크숍 개최
 - 제1차 운영위원회 및 확대운영위원회 회의 개최
- 2021.08**
 - 제2차 강의를 워크숍 개최
 - 제2차 운영위원회 및 확대운영위원회 회의 개최
 - 제1차 중화권 공동연구원 및 자문위원 회의 개최
 - 대만 국립정치대학교와 대학생 인턴십 교류 협약 체결
 - 강좌 제작 업체 공개입찰
 - 고려대학교 한국어문화학술확산연구소 출범식 개최

01.

참여연구진

| 연구책임자



장경준 Chang, Kyong-Jun
고려대학교 국어국문학과 교수 / 한국언어문화학술확산연구소 소장
한국어학 전공
verdulo@korea.ac.kr

| 공동연구원(국내)



김정숙 Kim, Chung-Sook
고려대학교 국어국문학과 교수
고려대학교 국제어학원 원장
한국어교육학 전공
kmjane@korea.ac.kr



김중훈 Kim, Jong-Hoon
고려대학교 국어국문학과 교수
고려대학교 문과대학 부학장
한국현대시 전공
kjhoon@korea.ac.kr



박유희 Park, Yu-Hee
고려대학교 문화창의학부 교수
영상문학 전공
yhpark01@korea.ac.kr



송혁기 Song, Hyok-Key
고려대학교 한문학과 교수
고려대학교 대외협력처장
한문비평 전공
key403@korea.ac.kr



양원석 Yang, Won-Seok
고려대학교 한문학과 교수
한국한자학/경학 전공
yang1st@korea.ac.kr



엄태웅 Eom, Tae-Ung
고려대학교 국어국문학과 교수
한국고전산문 전공
ted0825@korea.ac.kr



오형엽 Oh, Hyung-Yup
고려대학교 국어국문학과 교수
한국평론가협회 회장
한국현대비평 전공
ohyup@korea.ac.kr



이영제 Lee, Young-Je
고려대학교 국어국문학과 교수
한국어문법 전공
kukl@korea.ac.kr



최귀묵 Choi, Kwi-Muk
고려대학교 국어국문학과 교수
고려대학교 한류융복합연구소 소장
한국고전비교문학 전공
volare@korea.ac.kr



오두원 Oh, Du-Won
(주)미림미디어랩 본부장
영상 제작 코디네이터
wony@mirimmedialab.co.kr

| 공동연구원(해외)



안진수 An, Jin-Soo
UC Berkeley 동아시아 언어문화학과 교수
Faculty Chair of CKS
아시아영화 전공
anjinsoo@berkeley.edu



뵘케 데네케 Weibke Denecke
MIT 문학과 교수
동아시아 고전학 전공
denecke@mit.edu



진경지 Chen Qing Zhi
대만 국립정치대학 한국어문학과 교수
동아시아 한문학 전공
qingzhi@nccu.edu.tw



양뢰 Yang Lei
북경제2외국어대학 교수
현대문학/한중번역 전공
wzych26@126.com

| 전임연구원



강은진 Kang, Eunjin
고려대학교 한국언어문화기술확산연구소 연구교수
한국현대문학 전공
ejpower@korea.ac.kr



김소혜 Kim, So Hye
고려대학교 한국언어문화기술확산연구소 연구교수
동아시아 언어문화 전공
sohyekim@gmail.com



김여주 Kim, Yujoo
고려대학교 한국언어문화기술확산연구소 연구교수
비교문학 전공
carolha@korea.ac.kr



김은진 Kim, Eunjin
고려대학교 한국언어문화기술확산연구소 연구교수
교수학습공학 전공 / 강좌 설계 코디네이터
ejk2750@korea.ac.kr



손혜진 Son, Hyejin
고려대학교 한국언어문화기술확산연구소 연구교수
한국어교육학 전공
subak@korea.ac.kr



이송희 Lee, Songhee
고려대학교 한국언어문화기술확산연구소 연구교수
한문학 전공
songhee3101@korea.ac.kr

| 해외 자문위원



김혜정 Kim, Hye-Jeoung
스페인 살라망카대학교 극동아시아학/한국학
coordinator
문학/한국학 전공
kim@usal.es



백태현 Baek, Tae-Hyeon
키르기스스탄 중앙아시아한국대학 교수
역사학 전공
backt@hanmail.net



이상준 Lee, Sang-Joon
싱가포르 난양공과대학교 교수
아시아 영화 전공
leesj@ntu.edu.sg



천이링 Chen I Ling
홍콩침회대학교 중문학과 교수
한국경학, 한국고전문학, 한중사상비교 전공
cillmy17@hkbu.edu.hk



안드레아 드 베네디티스
Andrea DE BENEDITTIS
이탈리아 나폴리동양학대학교 교수
한국고대사 전공
andreacorea@gmail.com



카노크완 사로즈나 Kanokwan Sarojna
태국 부라파대학교 교수
국어학 전공
auyanarak@hotmail.com



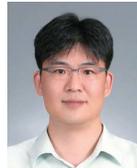
왕청동 Wang, Ching-Tung
대만 가오슝대학교 교수
한국어교육 전공
cdwang99@nuk.edu.tw



김소영 Kim, So-Young
불가리아 소피아대학교 한국학과 교수
한국학 전공
soyoungbulgaria@hanmail.net



김응산 Kim, Ungsan
미시간대학교 아시아언어문화학과/영화학과 교수
아시아 영화 전공
ungsan@umich.edu



박병선 Park, Byong-Seon
대만 국립정치대학 한국어문학과 교수
한국어학, 코퍼스언어학, 한국어문법 전공
bpark@nccu.edu.tw



임윤정 Im, Yun-Jung
브라질 상파울루대학교 한국어문학과 주임
한국문학 전공
paulayunim@hotmail.com



전영근 Quan, Yong-Gen
중국 광둥외어외무대학교
비통용어종 교수와 연구센터
국어국문학 전공
quanyonggen71@126.com



니르자 사마즈달 Neerja Samajdar
인도 자와할랄네루대학교 한국학센터 교수
한국어교육 전공
neerjasamajdar@gmail.com



왕비연 Wang Fei Yan
중국 노동대학 교수
한국고전문학 전공
wangfeiyan108@163.com

| 감수위원



유성호 Yu, Seong-Ho
 한양대학교 국어국문학과 교수 / 인문과학대학장
 한국현대비평 전공
 critic@hanyang.ac.kr



김풍기 Kim, Poong-Ki
 강원대학교 국어교육과 교수
 한국고전문학 전공
 pung10@kangwon.ac.kr



이동석 Lee, Dong-Seok
 한국교원대학교 국어교육학과 교수
 한국어학 전공
 dsdslee@knu.ac.kr



제프리 홀리데이 Jeffery Holliday
 고려대학교 국어국문학과 교수
 한국어학 전공
 holliday@korea.ac.kr



안진수 An, Jin-Soo
 UC Berkeley 동아시아 언어문화학과 교수 /
 Faculty Chair of CKS
 아시아영화 전공
 anjinsoo@berkeley.edu



뵘케 데네케 Weibke Denecke
 MIT 문학과 교수
 동아시아 고전학 전공
 denecke@mit.edu



진경지 Chen Qing Zhi
 대만 국립정치대학 한국어문학과 교수
 동아시아 한문학 전공
 qingzhi@nccu.edu.tw



양뢰 Yang Lei
 북경제2외국어대학 교수
 현대문학/한중번역 전공
 wzych26@126.com

| 번역위원



고효정 Gao Xiaoting
 천진외국어대학 강사
 한국어교육학 전공
 tingzi00@naver.com



왕아남 Wang Ya Nan
 고려대학교 연구원
 한문학 전공
 yanan880108@gmail.com



이천택 Li Tianze
 청도농업대학 한국어과 조교수
 한국어학 전공
 258016803@qq.com



장아남 Zhang YaNan
 중산대학교 연구원
 한국어교육학 전공
 zhangyananyanzi@hotmail.com



전염순 Qian Nianchun
 남양사범대 강사
 한국고전문학(한문학) 전공
 yrxh07@163.com



한경진 Han Gengchen
 한양대학교 러닝사이언스학과 박사과정
 한국어교육학/한국현대문학 전공
 5938949578@qq.com



이효 Li Xiao
 북경외국어대학교 박사과정
 lixiao106@sina.cn

02.

K학술확산연구소사업 개요

1) 사업 목적

◎ 전 세계 한국학 연구 및 교육의 활성화 도모

- 한국 대중문화에 편중된 세계의 관심을 한국학 학술 전반에 대한 관심으로 유도
- 국내 연구 성과와 해외의 수요를 반영한 한국학 각 분야 온라인 강좌 및 교재를 개발·보급
- 해외 한국학 연구 및 교육의 여건 개선 및 역량 강화 추진

◎ 한국학 교육 콘텐츠 확산을 통해 한국의 국제적 이미지와 신뢰도 향상 도모

- 한국의 고유한 인문·예술·사회 분야의 한국학을 새로운 교육 콘텐츠로 확산
- 세계 한국학을 선도할 국내 콘텐츠 생산 거점 구축
- 글로벌 학문후속세대 양성 및 학술 한국의 인지도 제고

◎ 전 세계 한국학의 새로운 도약의 발판을 마련할 <K학술확산연구소> 육성

- 국내외 한국학 연구성과를 고루 반영하고 해외 한국학 교육 여건에 특성화된 콘텐츠 제작·보급
- 해외 연구 및 교육 수요에 맞는 ICT 기반의 다국어 강좌 및 교재 제작·보급
- 해외 연구자와 국제공동연구 수행

2) 사업 규모

- 기간: 2021. 7. 1. ~ 2026. 6. 30.
- 발주기관: 교육부 한국학중앙연구원 한국학진흥사업단
- 지원금액: 연간 10억원 (5년 총액 50억원)
- 총 참여연구진 : 52명

◎ 10개 팀 5년 총 사업비 500억원 규모

- 5개 영역 10개 팀 선정 : **어문·문화(3팀)**, 역사·민속(2팀), 종교·철학(3팀), 정치·외교(1팀), 경제·사회(1팀)
- 1단계(3년) 운영 이후 단계 평가 결과에 따라 2단계(2년) 지원
- 연구기간 종료 이후 5년간 성과 유지 관리

〈2021년도 K학술확산연구소사업 10개 선정 과제 목록〉

| 연번 | 분야 | 과제명 | 주관 연구기관 | 연구 책임자 |
|----|-------|---|---------|--------|
| 1 | 어문·문화 | 전통과 현대를 아우르는 전지구적 한국어문학과 문화 교육 | 고려대 | 장경준 |
| 2 | 어문·문화 | K-콘텐츠의 태동과 역동: 한류 문화유전자로서의 한국어문 | 경희대 | 안송범 |
| 3 | 어문·문화 | 발신자로서 한국어문학의 심화와 확산 | 서울대 | 정승철 |
| 4 | 역사·민속 | K히스토리 교육 콘텐츠 개발과 글로벌 확산 연구 | 고려대 | 강제훈 |
| 5 | 역사·민속 | 보편 인문학적 소통을 위한 글로벌한국사 - 해외 수요에 기반한 '통합형' 커리큘럼 | 연세대(미래) | 오영교 |
| 6 | 종교·철학 | 불교의 프리즘으로 보는 한국성의 글로벌리티 | 동국대 | 김종욱 |
| 7 | 종교·철학 | K-종교의 이미지, 참여 그리고 실천: K-종교의 독자적 이미지 구축을 위한 멀티미디어 강의 및 다큐멘터리 플랫폼 | 서강대 | 정소이 |
| 8 | 종교·철학 | 빌드 브릿지: 한국철학의 소통과 확산 사업 | 성균관대 | 박소정 |
| 9 | 정치·외교 | 정체성의 정치와 공공외교의 한국학 | 인하대 | 이진영 |
| 10 | 경제·사회 | 한국 경제의 발전 경험에 대한 학술적 성과의 공유와 확산 | 서울대 | 조영준 |

3) 주요 사업 내용

◎ 온라인 강좌 제작 운영

- 연간 10개 강좌, 5년간 총 50개 온라인 강좌 제작
- 1개 강좌의 총 학습 인정 시간 : 30시간 기준
(동영상 재생시간 12시간 내외 + 기타 학습요소(퀴즈, 토론, 시험 등) 18시간 내외)
- 다양한 난이도(초급, 중급, 고급)의 강좌 구성
- 세계 범용성을 갖춘 강좌와 지역(권역) 맞춤형 강좌를 균형있게 구성함
- 어문·문화 이외 분야의 강좌를 포함함 (30% 이내)
- 강의 언어 : 한국어, 영어, 강의자의 모어 중 택 1
- 자막 언어 : 한국어, 영어, 중국어를 기본으로 함
- 제작된 강좌는 K-MOOC에 탑재 (한국학통합전선플랫폼 사업이 개시될 경우 이 플랫폼에도 추가 탑재)

◎ 강좌별 가이드 북 제작

- 온라인 강좌의 교안에 해당하는 가이드북 제공 (pdf 텍스트 또는 e-book)
- 강좌 안내, 교안, 기타 학습자료의 해설 및 원문 제공

◎ 영문 소스북(자료집) 출판

- 50개 강좌에서 다루는 핵심 자료의 텍스트, 현대어 번역, 상세한 해설 및 주석을 제공.
수강생의 독학 및 심화 학습 교재와 해외 연구자의 원천 자료집으로서의 역할

◎ K학술확산연구소 설치 및 운영

- 고려대학교 한국언어문화학술확산연구소 설립
- 국제한국언어문화연구소에서 과제 수행

◎ 국문 및 영문 연구서 출판

- 국내외 연구성과를 반영한 국문 연구서(국내 출판) 1권, 영문 연구서(해외 출판) 1권 출판
- 국문 연구서 : 해외 한국어문학과 문화 교육의 현황을 살피고 앞으로 나아갈 방향 모색
- 영문 연구서 : 다양한 세대의 국내외 필진이 한국학 각 분야의 연구사 개괄 및 전망 제시

◎ 국제학술회의 개최

- 연구기간 동안 매년 1회 개최 예정

◎ 우수성과 공유 협의회 개최

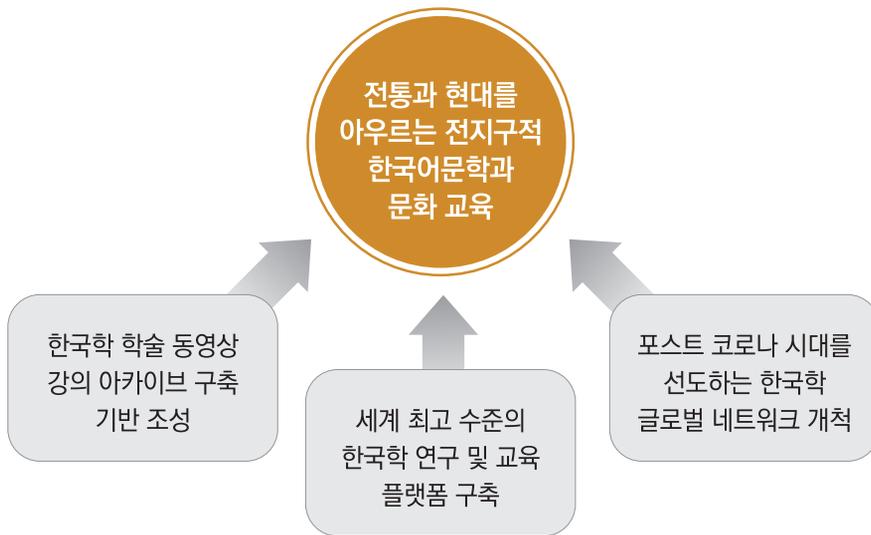
- 연구기간 5년 중 1회 주최(2개팀 공동)
- 연구 진척 경과, 콘텐츠 활용도, 애로사항 등 공유



03.

추진 계획

1) 목표 및 전략



2) 연구진 구성

◎ 국내외 한국어문학과 문화 분야 전문 연구인력 구성

- 한국어학, 한국고전/현대문학, 한국어교육, 한국문화학 분야의 전문 인력으로 구성
- 국내 공동연구원 10명, 해외 공동연구원 4명, 전임연구원 6명, 해외 전문가 자문위원 14명, 감수위원 8명, 번역위원 7명, 연구보조인력 11명
- 해외대학 소속 연구참여자 총 12개국 25명

◎ 온라인 콘텐츠 제작 전문가 영입

- 온라인 교육 콘텐츠 설계 코디네이터와 영상 제작 전문가 각각 전임연구원과 공동연구원으로 참여
- 강좌 설계 및 제작 시스템의 전문성 제고

3) 강좌 구축 계획

◎ 연차별 5개 대주제 설정

- 연차별 5개 대주제를 설정하여 한국어문학과 문화의 전모를 포괄적으로 다루면서 그 독자성과 의의를 해명하는 학술적·전문적 강좌를 개발함

| 연차 | 연차별 강좌 구성 대주제 |
|----|---------------------|
| 1년 | 한국 어문과 문화의 인물 |
| 2년 | 한국 어문과 문화의 시공간 |
| 3년 | 한국 어문과 문화의 안과 밖(접경) |
| 4년 | 한국 어문과 문화의 맛과 멋 |
| 5년 | 한국 어문과 문화의 소통과 치유 |

◎ 해외 수요를 반영한 강좌 구성

- 해외 수요 조사 결과에 따라 수요도가 높은 한국어 교육 및 한국어-외국어 대조 분석, 교육자를 위한 특화 강좌를 구성함
- 해외 공동 연구원 및 자문위원들을 대상으로 한 설문조사 결과를 반영하여 1차년도의 강좌 비율을 설정함 (범용성 강좌/지역맞춤형 강좌, 초/중/고급 강좌, 어문 문화 이외 분야 강좌, 외국어 강의 등의 비율)
- 향후 수강생 설문조사, 해외 동향 분석, 국제학술회의 및 신진연구자 학술포럼 등을 통해 의견을 수렴하여 강좌 운영 전략 수립에 반영함

◎ 마이크로 러닝(micro-learning) 적용

- 한 강좌는 10개의 강의, 한 강의는 6개의 유닛(각 12분)으로 제작
- 짧고(short-term) 한 번에 소화 가능한 콘텐츠 형태로 제작하여 수용자 접근성을 제고함

◎ 전문가 번역 시스템 운영

- 전문가로 구성된 자체 영문 번역 책임 시스템 운영
- 종화권 원어민 번역 전문가 풀 구축
- 한국학에 대한 전공 지식과 전문 번역 능력을 겸비한 전문가들로 번역 시스템을 운영함으로써 고품질의 번역 수준 확보

◎ 감수 시스템의 이원화

- 강좌 내용에 대한 감수와 번역에 대한 감수 시스템을 별도로 운영
- 내용 감수는 각 전공분야별 국내 저명 연구자로 구성된 감수위원회에 의뢰
- 번역 감수는 현지 전문가가 실시
- 감수 결과 피드백을 통한 사전 검증 및 오류 차단

◎ 강이자 워크숍 개최

- 해당 연차별 강이자들을 대상으로 워크숍을 개최하여 강좌의 완성도를 높이고, 강자의 강좌 제작 및 가이드북 출판 준비를 지원함
- 1차: 강좌 제작 워크숍, 2차: 교안 검토 워크숍, 3차: 가이드 북 및 소스북 제작 워크숍 등 연중 수시 개최

◎ 콘텐츠 제작 협업 시스템 운영

- 영상 제작 전문가(전문 업체), 온라인 교육 콘텐츠 설계 전문가, 해외 한국학 전문가, 교수자(강이자)와의 상호 협업 조직을 구성하여 고품질의 콘텐츠 제작 시스템을 갖추



- 협업 시스템을 통해 제작 첫 단계부터 전문가의 코디네이션을 적극적으로 수행하며, 각 강좌의 특성에 적합한 콘텐츠를 창출함

4) 국제 교류 프로그램 계획

◎ 연 1회 국제학술회의 개최

- 전 세계의 최신 한국학 연구 동향 파악
- 참여연구진의 한국학 연구 및 교육 현황과 성과 공유
- 전세계 한국학 연구자 및 교육자의 학술 네트워크 구축
- 온라인 강좌 제작, 국영문 연구서 출판, 소스북 제작 등과 효율적으로 연계

〈연차별 국제학술회의 주제〉 (예정)

| 연도 | 주제 |
|------|--|
| 1차년도 | 해외 한국학 교육·연구의 현황과 새로운 설계 |
| 2차년도 | 해외 한국학 교육·연구의 표준 마련과 지평의 확장 |
| 3차년도 | 한국학 연구의 지형도: 한국학 교육·연구의 연구사와 쟁점을 중심으로 |
| 4차년도 | 한국학을 만나는 다섯 가지 주제: 인물, 시공간, 안과 밖, 맛과 멋, 소통과 치유 |
| 5차년도 | 한국학 교육·연구의 나아갈 방향: 한국과 세계를 연결하는 한국학의 미래 인재 육성 |

◎ 연 1회 신진연구자 학술포럼 개최

- 한국학 연구 방법론, 교수법 등 현지에서의 교육과 연구를 수행하는 데 필요한 실질적 도움을 제공함
- 해외 한국학 신진연구자들의 의견을 적극 수렴하여 이를 강좌 제작 및 운영 전략 수립에 반영함

◎ 글로벌 한국어문학 교육·연구 협의체 구성

- 글로벌 한국학 네트워크를 통해 강좌의 제작 및 보급의 효율성을 제고함
- 5년간 총 20개국 30개교 이상과 협의체를 구성하는 것을 목표로 함
- 콘텐츠에 대한 피드백을 수렴하여 강좌 개발에 반영함

◎ 해외 현지 맞춤형 세미나 및 특강 공동 개최

- 2차년도부터 매년 1회 이상 콘텐츠와 관련된 세미나 및 특강을 개최함
- 해외 대학과 협력하여 글로벌 한국어문학 하계 대학(summer school) 과정을 공동으로 개설함
- 본 연구소의 온라인 강좌를 선수과목으로 수강한 학생에게 학점 취득 기회 제공

◎ 해외 대학과의 학생 교류 프로그램 추진

- 학문후속세대를 위한 학술포럼 및 학생 교류회를 연 1회 이상 개최
- 해외 대학과의 대학(원)생 인턴십 프로그램 적극 지원
- 온라인 강좌 성과확산팀을 조직하여 강좌 수강생들의 학습을 지원함

04.

강좌 제작 세부안

◎ 1차년도 개설 강좌 목록(확정) – 대주제 <인물>

| | 대상 | 수준 | 강좌명 | 담당교수 |
|----|-----------|----|-------------------------|------|
| 1 | 범용성 | 초급 | 판소리 명인·명창 | 송미경 |
| 2 | | 중급 | 조선의 문장가 열전 | 송혁기 |
| 3 | | 중급 | 한국의 근대 문법가들 | 이영제 |
| 4 | | 중급 | 조선의 서화가 | 류승민 |
| 5 | | 중급 | 20세기 남한 영화감독 | 박유희 |
| 6 | | 고급 | 한국 여배우 열전 | 김남석 |
| 7 | | 고급 | 한국 현대 페미니즘 여성 시인들 | 오형엽 |
| 8 | 지역 맞춤형 | 초급 | 한시와 영화 엮어 읽기 | 임준철 |
| 9 | | 초급 | 한국어교육을 위한 한국어와 영어 대조 분석 | 장미경 |
| 10 | | 고급 | 한국의 문자 발명가와 표기의 역사 | 장경준 |

◎ 2~5차년도 개설 강좌 목록(예정)

| 2차년도(주제: 시공간) | | | | |
|----------------|-------|----|------|--------------------------|
| | 대상 | 수준 | 강의언어 | 강좌명 |
| 1 | 범용성 | 초급 | 한국어 | 한국어의 방언 |
| 2 | 범용성 | 초급 | 한국어 | 극장을 통해 본 한국영화사 |
| 3 | 범용성 | 초급 | 영어 | 서울의 역사와 문화공간 |
| 4 | 범용성 | 중급 | 한국어 | 한국 대중문화와 장르문학 |
| 5 | 범용성 | 고급 | 한국어 | 한국어의 역사 |
| 6 | 범용성 | 고급 | 한국어 | 한국 현대문학과 현대사 |
| 7 | 지역맞춤형 | 초급 | 중국어 | 한국어교육을 위한 한국어와 중국어 대조 분석 |
| 8 | 지역맞춤형 | 중급 | 한국어 | 한국 한시 기행 |
| 9 | 지역맞춤형 | 중급 | 한국어 | 한국 고전소설 배경공간으로서의 동아시아 |
| 10 | 지역맞춤형 | 중급 | 한국어 | 한국의 정원과 원림 |
| 3차년도(주제: 안과 밖) | | | | |
| | 대상 | 수준 | 강의언어 | 강좌명 |
| 1 | 범용성 | 초급 | 영어 | 북한사회의 안과 밖 |
| 2 | 범용성 | 초급 | 한국어 | 남북한 언어 비교 |

| | | | | |
|----|-------|----|---------|----------------------------|
| 3 | 범용성 | 중급 | 한국어 | 한국전쟁과 고아, 해외입양 |
| 4 | 범용성 | 고급 | 한국어 | 문화냉전과 한국영화 |
| 5 | 범용성 | 고급 | 한국어 | 한국어 교육자를 위한 외국어로서의 한국어 교수법 |
| 6 | 지역맞춤형 | 초급 | 중국어 | 한국과 중국의 한자문화 비교 |
| 7 | 지역맞춤형 | 중급 | 스페인어 | 한국어교육을 위한 한국어와 스페인어 대조 분석 |
| 8 | 지역맞춤형 | 중급 | 중국어/한국어 | 연행록을 통해 본 조선의 대외교류 |
| 9 | 지역맞춤형 | 고급 | 한국어 | 고전문학의 동아시아적 유통과 변이 |
| 10 | 지역맞춤형 | 고급 | 한국어 | 한국 문학과 동아시아 문학 |

4차년도(주제: 맛과 멋)

| | 대상 | 수준 | 강의언어 | 강좌명 |
|----|-------|----|---------|----------------------------|
| 1 | 범용성 | 초급 | 한국어 | 한국의 의식주 |
| 2 | 범용성 | 초급 | 영어 | 한국어의 표현과 예절 |
| 3 | 범용성 | 초급 | 한국어 | 한국 건축의 미학 |
| 4 | 범용성 | 중급 | 한국어 | 한국 대중가요의 감성 구조 |
| 5 | 범용성 | 고급 | 한국어 | 한국의 전통연희 |
| 6 | 범용성 | 고급 | 영어/한국어 | 디지털 시대의 한국어 |
| 7 | 범용성 | 고급 | 한국어 | 조선 사대부의 산수유람과 풍류 |
| 8 | 지역맞춤형 | 중급 | 중국어/한국어 | 한중 고전서사와 영상콘텐츠 |
| 9 | 지역맞춤형 | 중급 | 중국어 | 한국 전통문학과 회화 |
| 10 | 지역맞춤형 | 중급 | 러시아어 | 한국어교육을 위한 한국어와 러시아어의 대조 분석 |

5차년도(주제: 소통과 치유)

| | 대상 | 수준 | 강의언어 | 강좌명 |
|----|-------|----|------|-------------------------------|
| 1 | 범용성 | 중급 | 영어 | 현대 한국의 트라우마와 치유 |
| 2 | 범용성 | 중급 | 한국어 | 일제강점기 한국 근대 소설 |
| 3 | 범용성 | 중급 | 한국어 | 자만시와 자찬, 자기 성찰의 글쓰기 |
| 4 | 범용성 | 중급 | 한국어 | 한국 드라마의 사회사 |
| 5 | 범용성 | 고급 | 한국어 | 한국의 무속적 세계관 |
| 6 | 범용성 | 고급 | 한국어 | 선인들의 일상과 내면, 한글 편지와 일기 |
| 7 | 범용성 | 고급 | 한국어 | 한국어 교육자를 위한 교수학습 자료 개발 |
| 8 | 범용성 | 고급 | 한국어 | 한국어 교육자를 위한 한국어 능력 평가의 이해와 실제 |
| 9 | 지역맞춤형 | 초급 | 한국어 | 소통과 치유의 한의학 |
| 10 | 지역맞춤형 | 초급 | 베트남어 | 한국어교육을 위한 한국어와 베트남어 대조 분석 |

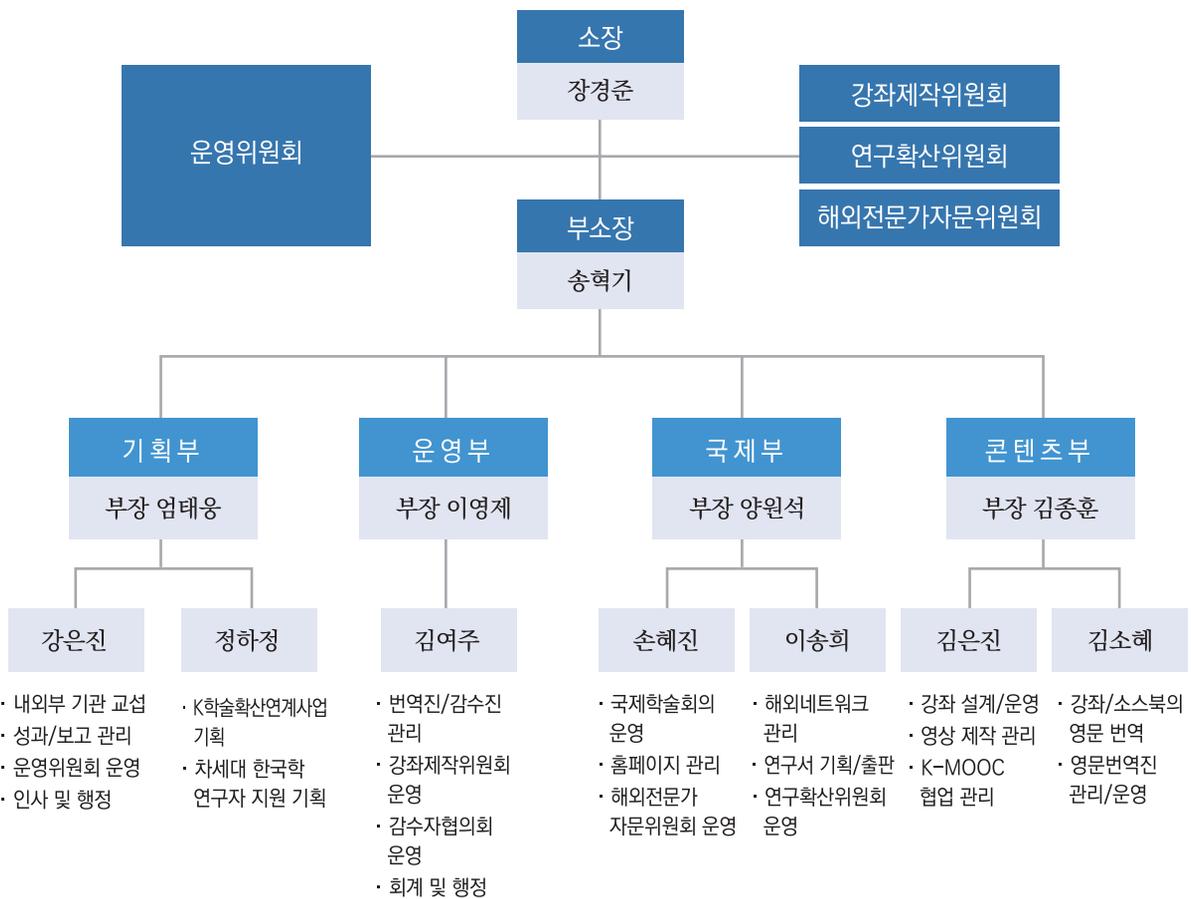
◎ 강좌 제작 방향

- 연차별 대주제를 중심으로 하되, 해외 수요조사에서 수요가 높은 한국어교육 및 한국어-외국어 대조 분석, 교육자를 위한 특화 강좌를 추가 구성함
- 범용성 강좌와 지역맞춤형 강좌, 수준별 강좌, 어문문화 이외 분야 강좌, 외국어 강의 강좌의 비율을 적절히 안배함
- 수강생 설문조사, 해외 연구진 의견 수렴, 해외 수요 조사 등을 반영하여 강좌의 비율을 조정함

05.

연구소 조직

1) 조직도



2) 위원회

| 구분 | 참여 연구진 | 구제적인 역할 |
|----------------|---|---|
| 운영위원회 | 장경준, 송혁기, 김종훈, 양원석, 이영제, 엄태웅, 강은진(간사) | 연구소의 설립과 운영, 교내외기관 교섭 등에 관한 주요 사항 논의 및 결정 |
| 강좌제작위원회 | 장경준, 김정숙, 김종훈, 이영제, 최귀묵, 김은진, 김여주(간사) | 한국학 강좌와 교재의 설계부터 검수까지 전 과정을 관리하고 주요 사항 논의 및 결정 |
| 연구확산위원회 | 장경준, 박유희, 오형엽, 양원석, 이송희(간사) | 연구서 기획과 출판, 국제학술대회 등 성과 확산 프로그램의 주요 사항 논의 및 결정 |
| 해외전문가 자문위원회 | 안진수, 빙케 데네케, 진경지, 양뢰, 전영근, 박병선, 왕청동, 진역령, 이상준, Kanokwan Sarojna, 백태현, 김혜정, 김소영, Andrea De Benedittis, 김응산, Neerja Samajdar, 왕비연, 임윤정, 손혜진(간사) | 해외 네트워크 구축, 해외 한국학 교육 현황 및 요구조사, 한국학 강좌 기획 및 번역, 연구 성과 해외 홍보 등에 관한 자문 |
| 감수자협의회 | 유성호, 김풍기, 이동석, 진경지, 양뢰, 안진수, Jeffrey Holliday, 빙케 데네케, 김여주(간사) | 한국학 강좌 및 소스북, 연구서의 내용 및 번역 감수에 관한 주요 사항 협의 |

3) 실무진

- 강은진 연구교수 (02-3290-2932 ejpower@korea.ac.kr)
 - 연구소 운영, 대내외 기관 교섭, 운영위 간사, 현대문학 강좌 책임
- 김여주 연구교수 (02-3290-2908 carolha@korea.ac.kr)
 - 감수진/번역진 관리, 강좌제작위 및 감수자협의회 간사, 고전문학 및 문화학 강좌 책임
- 김은진 연구교수 (02-3290-5072 ejk2750@korea.ac.kr)
 - 강좌 설계 및 교재 제작 코디네이터
- 손혜진 연구교수 (02-3290-5072 subak@korea.ac.kr)
 - 국제학술회의 주관, 해외전문가자문위 간사, 한국어학 및 한국어교육 강좌 책임
- 이송희 연구교수 (02-3290-5072 songhee3101@korea.ac.kr)
 - 연구서 및 소스북 출판 기획, 홍보 주관, 연구확산위 간사, 한문학 강좌 책임
- 김소혜 연구교수 (02-3290-5072 sohyekim@gmail.com)
 - 강좌 및 소스북의 영문 번역 주관



고려대학교 한국언어문화학술확산연구소

Korea University
Institute for Korean Literature,
Language and Culture Studies Diffusion

서울시 성북구 안암로 145 고려대학교 민족문화관 B동 207호
02-3290-2908, 2932, 5072 icklc@korea.ac.kr